

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU**
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental
protection for imported transport construction machinery-TCM)

Tình trạng xe máy chuyên dùng (TCM's status): **Đã qua sử dụng**

Người nhập khẩu (Importer): **Công ty Cổ phần Tổng công ty Vĩnh Phú**

Địa chỉ (Address): **990 (lầu 02), xa lộ Hà Nội, KP2, Phường Bình Đa, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

Loại xe máy chuyên dùng (TCM's type): **Xe lu rung**

Nhãn hiệu (Trade mark): **HAMM**

Mã kiểu loại (Model code): **HD+ 120VV**

Tên thương mại (Commercial name): **HD+ 120VV**

Số khung (Chassis N^o): **H1840773**

Số động cơ (Engine N^o): **11255171**

Nước sản xuất (Production country): **GERMANY**

Năm sản xuất (Production year): **2012**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): **101226835401/13/01/2017**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **20/01/2017 / Thành phố Hà Nội**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): **000069/17MC-072/002**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): **000069/17MC**

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	12850	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	5000 x 2100 x 3050	mm
Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type):	TCD 2012 L04 2V, 4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng	
Loại nhiên liệu (Fuel):	Diesel	
Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/ rpm):	100/2300	kW/rpm
Vận tốc di chuyển lớn nhất (Max travelling speed):	12,0	km/h

THÔNG SỐ KỸ THUẬT ĐẶC TRƯNG
(Special technical specification)

Lực rung lớn nhất (Max vibration force):	159 (*)	kN
Biên độ rung (Vibration amplitude):	0,88	mm
Tần số rung (Vibration frequency):	40	Hz
Số lượng/Kích thước bánh lu trước (Quantity/Front roller size):	01/1400x1980	-/mm
Số lượng/Kích thước bánh lu sau (Quantity/Rear roller size):	01/1400x1980	-/mm

Xe máy chuyên dùng đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 89/2015/TT-BGTVT ngày 31 tháng 12 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This TCM has been inspected and satisfied with requirements of the Circulars N^o 89/2015/TT-BGTVT to be issued on Dec 31st 2015 by Minister of Ministry of Transport.

Hà Nội, ngày 24 tháng 01 năm 2017

Cơ quan kiểm tra

(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

**KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**

Ghi chú (Remarks):(*) Xe lu rung có 2 trống rung trên 2 bánh lu, lực rung lớn nhất của một trống là:159 kN (16213kg).

Đào Xuân Hải